



# CUMÜN DA SCUOL

Quist protocol es gnü publichà dals 2 lügl 2026.  
Eventualas protestas sun d'inoltrar in scrit a la suprastanza cumünala.  
Schi nun aintran ingünas **fin als 1. avuost 2026** vala il protocol sco approvà.

**Protocol nr. 2**  
**Radunanza cumünala**  
**dals 22.06.2026, 19:30 - 21:00 in sala cumünala Scuol**

**Preschaints:** 49 personas

**S-chüsats:** Philipp Gunzinger, Flurin Marugg, Gian Caviezel,  
Marianne Werro, Andri Poo

**Giasts:**

**Medias:** Nicolò Bass

**Actuara:** Karin Stecher

Il capo salüda als preschaints a la radunanza cumünala da rendaquint. Avant ün on ha ella das-chü salüdar specialmaing al nouv elet commember da la cumischiun sindicatoria, Chasper Sarott. Quista saira til gratulescha il capo per si'elecziun sco president da la Lia Rumantscha e til giavüscha plaschair, success e satisfacziun in quista nouva plaiv. Displaschaivelmaing nu po el esser preschaint quista saira.

I'l salüd dal capo da quist on ha ella as referida a nossas chasas engiadinaisas cun lur fatschadas, portas e vauptas e chi resplendan istorgia, identità e sun unicas. Independentamaing da chenüna chasa chi's tratta as haja dad avair chüra da quella. Minchatant esa da cloccar aint be üna guotta, metter a gualiv ün'assa o da cumadar üna finestra e da las jadas voula üna renovaziun plü gronda. Il medem vala eir per nos cumün. Da las jadas nu basta be ün pitschen adattamaint – quai nu voul dir cha quai chi d'eira fin uossa nu d'eira in uorden ma id es illa respunsabilità dad üna suprastanza da valütar las structures da nos cumün adüna darcheu da nouv.

E lura as poja preverer e planisar, la natüra ans muossa adüna darcheu chi chi cumonda las festas. In sonda passada haja dat ün temporal local illa Val d'Uina chi ha gnü per consequenza la serrada da la via davent dad Uina Dadoura inaint e da la senda dal Quar.

Cun quists cuorts impissamaints riva il capo la radunanza da rendaquint.

Il capo renda attent tanter oter a l'artichel 7, alineas 1 e 2 da la constituziun cumünala:

Abels da vuschar sun burgais svizzers sco eir esters chi han ün permiss da domicil, chi han accumulì il 18avel on e chi sun registrats aint il register dals votants dal cumün.

Seguond art. 32 da la constituziun decida la radunanza cumünala decida la radunanza cumünala definitivamaing davart l'approvaziun dal quint annual e decida cun resalva dal referendum facultativ tenor art. 23 sur da partecipaziun fin 3 milliuns francs.

Seguond art. 37 da la constituziun nominescha la radunanza cumünala ils scrutinadurs necessaris.

Sco scrutinadurs vegnan eletts: Kurt Stecher, Patrizia Wieser e Reto Strimer

Il capo constatescha cha la radunanza cumünala saja gnüda convocada tenor uorden ed uschè abla da decider davart las tractandas chi figüran sülla glista da tractandas publichada 10 dis avant la radunanza, quai as basond süll art. 34 da la constituziun. La documainta in connex cullas tractandas es statta publichada sülla pagina d'internet obain ha pudü gnir retratta in chasa cumünala. Davart la radunanza cumünala nu daja ingünas objecziuns in connex culla glista da tractandas, uschè cha quella es approvada.

## **2026-68      0.1.2      ADMINISTRAZIUN GENERALA | Executiva** **Rendaquint** **2026.06.22\_Rendaquint 2025**

---

### **Fats e ponderaziuns**

Il quint da gestiun serra bainquant meglder co previs, quai cun ün s-chavd da s-chars 155 000 francs. Las sortidas totalas sun ca. 1 milliun francs plü bassas co quellas dal rendaquint 2024 e per 3.5 milliuns francs main otas co previs il preventiv 2025. Il sector da sandà contribuischa a quist resultat considerabelmaing meglder co stat büdschetà. Sur tuot ils dicasteris sun las expensas plü bassas co previssas cun excepziun dal dicasteri finanzas ed impostas. Culla vendita da las parcelas da dret da fabrica as haja stuvü far dad üna vart üna correctura i'l bilantsch e da l'otra vart sun quellas entradas fluidas in ün fondo. L'intent da la suprastanza es, d'alimentar quel cun entradas our da la vendita da terrain per avair la pussibilità da finanziaj saja progets in connex cul spazi d'abitar ma eir per impuonder quels mezs in investiziuns plü grondas vi dad agens stabilimaints.

Pro las entradas dal quint da gestiun esa da remarchar chi sun plü otas co previssas ma chi nu raggiundschan il level da l'on scuors. Pustüt las entradas dals fits d'aua – cun 4.3 milliuns francs obain 1.8 milliuns francs damain da l'on avant – ans muossan la relaziun directa tanter l'on idrologic e l'otezza dals fits d'aua.

Il cresch da las expensas es gnü frenà ma la lavur da la suprastanza in quel regard nun es amo finida. Sco fingià manzunà plüssas jadas sun eir las cifras da scolars futuras, las singulas estructuras, ils bsögn e las pretaisas da la società ed il stadi dals singuls stabilimaints da scoula

facturs chi han da gnir analisats e valütats da maniera cumplessiva. Müdamaints substanzials sun necessaris.

In general esa da's far cuntinuantamaing la dumonda da la necessità e l'urgenza, saja quai pro l'infrastructura cumünala, ma eir pro servezzans e contribuziuns. Expensas definidas davart da la legislaziun superiura nu laschan grond spazi d'agir, dons da strasoras nu sun neir na calculabels. Tantplü sun tant collavuraturas e collavuratur ma eir la populaziun dumandats dad impuonder ils mezs chi sun avantman cun chüra.

Il quint d'investiziun muossa eir damain investiziuns co previs. Dad üna vart nun as haja pudü cumanzar cullas lavurs causa mancanza da capacità pro las dittas ma eir causa cha las decisiuns da subvenziuns nu sun amo entradas. L'ultim punct vala eir pro la realisaziun da las fermativas da bus chi correspuondan als bsögns da persunas cun impedimaints. Expensas in connex cun strasoras han darcheu gnü üna influenza sül quint d'investiziun sainza cha quellas sun stattas büdschetadas. Eir scha'l Chantun ha sustgnü quellas cun imports considerabels, resta amo adüna ün bun baccun chi va a charg dal cumün.

Il capo preschainta il rendaquint 2025:

Illa sezzüda da la suprastanza cumünala dals 11 mai 2026 ha ella trattà il rendaquint cumünal per l'on 2025. Ella ha approvà quel e til deliberà per mans da la radunanza cumünala.

La contabilità es partida sü i'l quint da gestiun sco er il quint d'investiziun. L'aigna finanziaziun vegn calculada tras il quint da gestiun (entradas main las expensas monetaras – sainza rectificaziun da la valor ed amortisaziuns – ma cun cunfinaziuns sco p. ex. crediturs/debiturs). L'aigna finanziaziun muossa quants mezs finzials chi sun gnüts generats per portar eventualas investiziuns. Quella cifra es pel mumaint plü indicativa co'l guadogn.

L'aigna finanziaziun as ha redotta d'ürant ils ultims ons. Il vanz resulta ad ün minus dad 1 milliun francs. A la suprastanza cumünala esa consciaint cha las expensas as augmaintan e chi's stopcha avair chüra dal quint da gestiun.

Il rendaquint cumünal serra giò cun ün s-chavd da 154 511 francs, previs d'eira ün s-chavd da bundant 5.5 milliuns e quai malgrà cha las entradas sun cun 29 milliuns francs passa 2.5 milliuns francs plü bassas co l'on avant. Previsas i'l preventiv d'eiran quellas entradas uschea cha la gronda differenza tanter preventiv e quint as lascha declerar pro las sortidas.

Il capo dà üna survista cumplessiva davart da las singulas spartas:

#### Quint da gestiun

**Administraziun generala:** Es i'l rom dal preventiv.

**Uorden public e sgürezza publica:** Ils cuosts sun plü bass co previs ed eir in congual cul 2024.

**Fuormaziun:** Es gnü calculà relativamaing precis. Ils cuosts sun ill'otezza dal 2024 e raduond 300 000 francs plü bas co'l preventiv.

**Cultura, sport e temp liber, baselgia:** Es gnü dat oura damain pel mantegnimaint, saja quai in plazzas da sport, plazzas da parcar, punts etc.

**Sandà:** Il rendaquint dal CSEB es per raduond 1.6 milliuns francs meglder co'l preventiv. L'adattamaint da las contribuziuns dal chantun per prestaziuns chi nu's cuvernan ha sgüra eir contribui a quist resultat, ma eir las staintas dals respunsabels d'adattar la gestiun.

**Sgürezza sociala:** As mouva i'l rom previs ed eir ill'otezza da l'on avant.

**Traffic:** La rumida da naiv sco eir il mantegniment in vias han chaschunà damain cuosts. Implü nun han tschertas planisaziuns e progettaziuns per investiziuns futuras pudü gnir fattas sco previs. La grupp da mantegniment ha fat lavurs per oters dicasteris (scumpart intern) sco eir i'l sector dal trafic public haja dat daplüssas entradas.

**Ambiant e planisaziun dal territori:** Las sortidas sco eir las entradas serran giò i'l rom previs.

Provedimaint d'aua: Causa chi's ha gnü damain expensas e daplüssas entradas ha la reserva pudü gnir augmantada per raduond 490 000 francs.

Provedimaint d'aua persa: Eir quia ha pudü gnir augmantada la reserva per 290 000 francs.

Economisaziun da las immundizchas: Daspö blers ons haja dat quist on per la prüma jada üna retratta da la finanziaziun speciala da raduond 30 000 francs. Il motiv per quai sun ils cuosts pel s-chart verd da raduond 175 000 francs.

**Economia publica:** Id es gnü fat damain mantegniment in alps e chamonnas sco eir in vias champestras da raduond 500 000 francs ed i's ha pudü vender daplü laina d'adöver per var 150 000 francs. Implü haja dat daplüssas entradas da raduond 300 000 francs tras la vendita da forza electrica. La rectificaziun prevista dad 800 000 francs i'l s-chodamaint central ha pudü gnir fatta intant «be» per 50 000 francs, causa cha l'investiziun es gnüda realisada be per part dal 2025.

**Finanzas ed impostas:** Las entradas d'impostas d'eiran calculadas vaira precis. Ils fits d'aua sun per raduond 1.8 milliuns francs plü bas co l'on da record 2025. Cullas entradas da la vendita da las parcelas Chanvers illa fracziun d'Ardez da raduond 573 000 francs esa gnü fuormà üna reserva. Quella vendita ha eir chaschunà üna perdita illa contabilità da raduond 400 000 francs, quai causa cha las valurs dal bilantsch d'eiran valütadas a seis temp massa ot.

Il sector da fuormaziun cumpiglia 31 % da las sortidas nettas seguond funcziun segui da l'economia publica (turissem, agricultura e silvicultura) cun 20 %.

#### Quint d'investiziun

In connex cul quint d'investiziun dà il capo alchünas spiegaziuns d'investiziuns premissas ma na realisadas da raduond 5.5 milliuns francs.

**Scoula Scuol+:** Per la planisaziun da la fasa 2 d'eiran previs 1.4 milliuns francs però las sortidas effectivas s'amuntan al mumaint a 217 000 francs.

**Entrada Sur En sco eir il suotpassagi la Fuorcha:** Per quist d'eiran previs 1.2 milliuns francs. Las sortidas effectivas s'amuntan intant a 185 000 francs. Pro quists duos progets fa il Chantun las lavurs e metta quint al cumün. Las lavurs nu d'eiran amo finidas e cun quai nun es la gronda part gnü facturà dal dal 2025.

**Pradella, asfaltaziun:** Las lavurs nun han pudü gnir fattas dal 2025 causa chi's ha stuvü spettar amo il permiss BAB (dadour la zona da fabrica) dal Chantun.

**Via Denoth – Grusaida:** nun es gnüda realisada dal 2025 cul import da 350 000 francs, causa chi's ha decis da lavurar oura ün proget be per üna sanaziun minimala. Quai es intant amo in progettaziun.

**Fermativa da trafic public a Ftan:** Quist proget da 250 000 francs es gnü suspais sül 2026.

**Sanaziun tualetta «Lys»:** L'investiziun da 170 000 francs es gnüda cumanzada, ma las lavurs d'üran amo uossa. Las sortidas per la fin dal 2025 s'amuntan à 26 000 francs.

**Masüras d'urgenza:** Las strasoras dal 2025 in Uina han chaschunà sortidas nettas implü da 400 000 francs.

Corporaziun chalur da Iaina Scuol SA: Il Cumün nun ha pudü segnar tuot las aczias previssas dad 800 000 francs dimpersè be üna part da 50 000 francs, causa cha l'andamaint dal proget s'ha retardà.

#### Discussiun:

Dumonda: Ün votant dumonda perche chi nu saja aint nügla i'l rendaquint pel proget da la Fuorcha.

Resposta: Il capo orientescha cha quist proget nun haja amo pudü gnir serrà giò e chi nu sajan entrats quints.

Dumonda: Il votant dumonda implü scha'l proget da l'entrada da Sur En saja gnü per 400 000 francs plü bunmarchà co previs.

Resposta: Il capo e'l manader tecnic manzunan, cha eir quist proget nu saja amo serrà giò. Pro quist proget ha il cumün fat per part alch lavurs svesa e quai figürescha i'l quint d'investiziuns ma cha'l quint dal Chantun nu saja amo rivà.

#### Bilantsch

**100 Mezs disponibels:** Ils mezs disponibels sun plü ots, quai causa chi sun gnüts tuts sü plü gronds impraists a la fin da l'on.

**101 Pretaisas:** l'on avant d'eiran ils fits d'aua 1.8 milliuns francs plü ots. Quels d'eiran eir registrats suot quista posiziun.

**108 Bains d'investiziun materials facultà finanziaria:** la gronda part dal müdamaint es a chaschun da la vendita da las parcelas Chanvers ad Ardez cun -967 000 francs ed investiziuns sco per exaimpel la tualetta e'l fond dal büro da turissem Ftan.

**140 – 146 Facultà administrativa:** La facultà administrativa cumpiglia las investiziuns nettas da 6.2 milliuns francs main las amortisaziuns.

#### **290 Finanziaziuns specialas:**

Provedimaint d'aua: + 490 783 francs sün 6 465 966 francs

Provediamaint d'aua persa: + 293 229 francs sün 1 874 371 francs

Economisaziun da las immundizchas: -33 710 francs sün 1 478 740 francs

**291 Fondos:** l'augmuint da la reserva tras la vendita da las parcelas Chanvers ad Ardez

**Debit per abitant:** Il debit net in francs per abitant importa -5 859 francs, quai voul dir chi nu saja ün debit, dimpersè ün dabun. Quel s'ha diminui per 308 francs invers l'on avant. Il debit net per abitant sta eir in relaziun cull'aigna finanziaziun.

**Grà d'aigna finanziaziun:** Quista cifra as ha augmantada in relaziun cun l'on avant. Il grà d'aigna finanziaziun muossa üna actività d'investiziun ota in relaziun culla aigna finanziaziun da 5.5 milliuns francs. Dal 2025 esa gnü investi 6.2 milliuns francs.

Discussiun:

**Dumonda:** Üna votanta dumonda perche cha la renovaziun da las tualettas publicas «Lys» düran uschè lönch ed implü para cha'l fabricat dvainta adüna plü gond?

**Resposta:** Il manader tecnic spiega chi düra simplamaing ün pa plü lönch causa chi vain lavurà cur chi cumbinan culla dita. I nu dvainta nüglia da special, tuot normalas tualettas.

Il capo manzuna ils rapports da la Bogn Engiadina SA e da la EE-Energia Engiadina SA. La radunanza cumünala nu n'ha ingünas dumondas in connex culs rapports. Il president da la cumischiun sindicatoria, Riet à Porta orientescha a la radunanza cumünala cha'l rendaquint saja gnü controllà in collavuraziun cul post da revisiun extern e ch'ella propuonna a la radunanza da rendaquint d'approvar il rendaquint 2025 e da dar dis-charg a las instanzas politicas.

## **Decisiun**

La radunanza cumünala approvescha il quint da gestiun e'l quint d'investiziuns per l'on 2025 e'l bilantsch pels 31-12-2025 cun 46 vuschs da schi e sainza cuntravuschs.

Lar radunanza cumünala dà dis-charg a las instanzas politicas cun 40 vuschs da schi e sainza cuntravuschs.

Il capo ingrazcha a la radunanza cumünala in nom da la suprastanza pella fiduzcha. In seis ingrazchamaint includa ella eir als commembers da la direcziun ed a tuottas collavuraturas e collavuratur dal cumün da Scuol sco eir a tuot las personas chi s'han ingaschadas in üna o l'otra maniera a favur dal cumün.

## Fats e ponderaziuns

La suprastanza cumünala ha decis als 11 mai 2026 da suottametter a la radunanza da rendaint quint ils duos progets chi sun finits cun ün surpassamaint da cuosts e d'approvar ils credits posteriurs bsögnaivels.

Tenor l'artichel 32 al 2, lit. 3 da la constituziun cumünala ha da decider la radunanza cumünala cun resalva dal referendum facultativ tenor art. 23 davart:

- *conceder credits posteriurs e supplementars chi nu sun üna consequenza da l'incharimaint e chi surpassan 100 000 francs obain 10 % pel medem oget.*

Pels seguaints progets es gnü surpassà il credit deliberà da la radunanza per 100 000 francs obain 10 %.

### 1. Sanaziun provedimaint d'aua Val Güstina, Sent: conto 7101.5031.36

Credit gnü deliberà da la radunanza cumünala dals 13 december 2021

<u>Credit deliberà</u>	<u>Cuosts da fabrica</u>	<u>Surpassamaint</u>	<u>Remarchas</u>	<u>Import in francs</u>
600 000	707 936	107 936	Tenor la calculaziun da cuosts dal 2020 d'eiran previs tschinch inchaschamaints da funtanaz. Dürant las lavurs da fabrica esa gnü decis da sanar amo duos ulteriurs inchaschamaints e da tils integrar i'l provedimaint d'aua. Quai causa chi's ha constatà sül lö cha quistas duos funtanaz mainan daplü aua sco oriundamaing evaluà.	100 000
			Plünavant esa gnü decis da na laschar ir l'aua d' ün inchaschamaint supplementar direct aint il condot da funtana, dimpersè separadamaing illa vasca cun ün agen condot. Quai ha l'avantag cha scha l'aua da l'inchaschamaint da quella funtana nu vess dad esser buna, schi chi's possa distachar quella separadamaing sainza stuvair distachar tuot l'aua da las funtanaz sura. Perquai haja fat dabsögn d'ün nouv condot da PE DN 160 (var 170 meters lunghezza).	8 000

## Discussiun:

ingüna

## **Decisiun**

La radunanza cumünala conceda il credit posteriur da 107 936 francs per la sanaziun dal provedimaint d'aua Val Güstina cun 49 vuschs da schi e sainza cuntravuschs.

### **2. Ouvra electrica Clemgia (automatisaziun): conto 8715.5044.1144**

Credit gnü deliberà da la radunanza cumünala dals 13 december 2021

<u>Credit deliberà</u>	<u>Cuosts da fabrica</u>	<u>Surpassamaint</u>	<u>Remarchas</u>	<u>Import in francs</u>
450 000	822 114	162 114	L'implant da cumond es gnü installà intuorn l'on 1950 ed ha stuvü gnir automatisà. Perquai sun gnüts büdschetats ils seguaints imports i'l quint d'investiziun:	
90 000			credit	
120 000			interruptur	
<b>660 000</b>			automatisaziun	
			Resguardond ils imports deliberats illa radunanza da preventiv dals 8 marz 2021 e quella dals 13 december 2021 sun gnüts surpassats ils cuosts per 162 114 francs e quai pels seguaints motivs:	
			Incharimaint per furniziun da material d'urant il temp da corona davart la firma Troyer.	30 000
			Lavurs imprevisas per ex. sfradimaint roderas.	20 000
			Las lavurs davart da la l'EE per la demontascha e montascha nu sun gnüdas integradas i'l büdschet d'investiziun.	59 814
			Nouva ingluminaziun centrala Clemgia.	3 900
			Nouv fuond dubel per las s-chaffas da manisaziun culla lavur da montascha.	36 400
			Integraziun dal sistem da manisaziun.	8 000
			Differentas installaziuns supplementaras p. ex. abitaziun Clemgia.	4 000

## Discussiun:

ingüna

## **Decisiun**

La radunanza cumünala conceda il credit posteriur da 162 114 francs per l'ouvra electrica Clemgia (automatisaziun) cun 45 vuschs da schi e sainza cuntravuschs.

## **2026-70      8.7.1      ECONOMIA PUBLICA | Electricità Rait electrica 2026.06.22\_Taxa a favur da la comunità pel 2027**

---

### **Fats**

Tenor l'art. 1 al. 2 da la ledscha d'energia dal cumün da Scuol dals 26 marz 2017 ha da fixar la radunanza cumünala minch'on la taxa per l'on davo, quai i'l rom tanter 0 e 4 raps per ura kilowatt.

### **Ponderaziuns**

Actualmaing inchascha il cumün üna taxa a favur da la comunità dad 1.5 raps pro ura kilowatt. Ils ons 2022 fin 2024 importaiva quella taxa 1 rap pro ura kilowatt, intant cha d'ürant ils ons 2017 fin 2021 d'eira la taxa gnüda fixada ad 1.5 raps pro ura kilowatt.

Las Ouvres Electricas d'Engiadina (OEE) han pretais cha'ls cumüns da Zernez, Scuol e Valsot resp. la EE Energia Engiadina pajan a partir dals 1. lügl 2016 la remuneraziun per l'utilisaziun da la rait per l'energia cha'ls cumüns retiran da terzs. La ElCom ha dat radschun a las OEE. Ils cumüns resp. la EE Energia Engiadina han trat inavant la decisiun davant il tribunal federal. Quel ha refusà la protesta, tant cha'ls cumüns resp. la EE Energia Engiadina han da pagar a partir dals 1. lügl 2016 la remuneraziun per l'utilisaziun da la rait. Ils cliants dals cumüns da Zernez, Scuol e Valsot han da restituir uschè d'ürant trais ons (2022 – 2024) minch'on 2.7 milliuns francs a las OEE.

Per impedir cha l'augmaint dal predsch da forza nu saja massa grond pels cliants esa gnü decis da la radunanza cumünala da redüer la taxa a favur da la comunità per ün mez rap ad 1 rap per ura kilowatt e quai per trais ons fin cha la remuneraziun per l'utilisaziun da la rait es restituida. Cun quella reduziun ad 1 rap per ura kilowatt ha il cumün var 324 000 francs damain entradas.

La radunanza cumünala dals 28 gün 2021, dals 27 gün 2022, dals 3 lügl 2023 e dals 17 gün 2024 ha decis da redüer la taxa a favur da la comunità per l'on 2022, 2023, 2024 e 2025 per ün mez rap e fixar uschea la taxa ad 1 rap per ura kilowatt.

Sün proposta da la suprastanza ha decis la radunanza cumünala dals 23 gün 2025 dad augmantar la taxa a favur da la comunità pel 2026 sün 1.5 raps per ura kilowatt, quai causa

cha la restituziun speciala a l'OEE es finida e cha'l predsch d'energia as ha stabili sün ün nivel plü stabil.

La suprastanza propuona a la radunanza cumünala da restar eir pel 2027 pro 1.5 raps per ura kilowatt.

La suprastanta dal dicasteri energia preschainta quista tractanda:

Quista tractanda pertocca a la ledscha d'energia e la taxa a favur da la comunità. La suprastanza cumünala ha decis in sia sezzüda dals 27 avrigl 2026 da propuoner a la radunanza cumünala da fixar la taxa a favur da la comunità eir pel 2027 sün 1.5 raps pro ura kilowatt. Quista taxa vain pajada da tuot ils consüments finals da forza sün territori dal cumün da Scuol e vain inchaschada tras le EE-Energia Engiadina.

Ils mezs vegnan dovrats principalmaing per trais intents:

1. Sco contribuziun da garanzia per l'economia cumünala in general.
2. Per sustgnair progets chi promouvan ün adöver efficiant da l'energia.
3. Per sustgnair infrastructures turisticas importantas ed accessiblas per la generalità

Discussiun:

Ingüna

## **Decisiun**

La radunanza cumünala decida da fixar la taxa a favur da la comunità per l'on 2027 sün 1.5 raps pro ura kilowatt cun 46 vuschs da schi e sainza cuntravuschs.

## **2026-71      0.1.1      ADMINISTRAZIUN GENERALA | Legislativa Infuormaziuns ed orientaziuns radunanza cumünala 2026.06.22\_Infuormaziuns**

---

### **Chans da protecziun**

Dürant l'ultima radunanza esa gnü manzunà cha a Ftan sajan saglits chans da protecziun sur la saiv oura ed attachà ün oter chan. Tenor indicaziuns davart dal possessur dals chans sun quels mütschits causa chi d'eira averta o locca üna porta.

La suprastanza cumünala less render attent ad üna survista digitala chi'd es tanter oter eir publichada sülla pagina d'internet dal cumün e chi indichescha ingio chi's rechattan chans da protecziun resp. scossas cun vachas mamma.

Quist es üna masüra chi s'ha trat e chi vain missa intuorn insembel cul turissem eir in vista a las reclamaziuns ed il potenzial da conflicts e davo ün inscunter tanter ils uffizis chantunals e'ls paurs da nos cumün.

## Trü

La suprastanza cumünala ha decis als 15 december 2025 da laschar far ün'expertisa tecnica da tuot l'indriz d'ammoniac. Quel rapport nun es amo rivà. Quai chi's sa fingià uossa es cha la manisaziun da l'implant es fich veglia e sto gnir rimplazzada.

Il rapport da las controllas periodicas da la platta da beton es entrà cun data dals 20 mai 2026 pro'l BES. Als 1. gün 2026 ha gnü lö üna sezzüda tanter il indschegner incumbenzà, il directer dal BES e'l manader tecnic per discuter il rapport:

- La platta da beton es decadenta e nu po plü gnir salvada.
- Il stadi dal beton es ün grond privel per novas ruottadüras dal sistem da lingias d'amoniac.
- Tenor prüms calculs esa da far quint per refar la platta da beton e la manisaziun cun cuosts remarchabels da plüs milliuns francs.

Independentamaing che per soluziuns chi's dà per Trü esa da dir cha per l'inviern chi vain nu poja gnir sport ün glatscha artificial sco fin qua. Üna alternativa pussibla füss d'installar ün glatsch artificial movibel. Üna prüm'offerta per üna fittanza per ün glatsch à la «Quaderwiese» a Cuoria prevezza cuosts da raduond 250 000 francs. La suprastanza cumünala sto trattar l'andamaint e co proseguir in chosa.

## Scoula Scuol+

Il proget resp. vendschader da la concorrenza es gnü preschantà ed es cuntschaint. In seguit haja dat diversas sezzüdas culla cumischiun da fabrica «scoula». Il proget in quista fuorma e l'otezza da cuosts nun es supportabel pel cumün da Scuol. Per quel motiv es gnü surlavurà il concept da las localitats. Las naschentschas as diminuischan (dal 2015 fin dal 2025 -23.7%) e las cifras d'uffants actualas sun la basa per far ponderaziuns da proget illa fracziun da Scuol e pel inter cumün. A Scuol sun idas inavo las naschentschas dal 2011 fin dal 2025 per 33 %.

Ils böts e ponderaziuns per l'optimaziun da las gestiuns da scoula sun ils seguaints:

- nüzziar infrastruttura existenta
- evitar structuradas parallelas (classas dublas)
- optimar grondezza da classas
- bsögn d'investiziun dals singuls lös da scoula
- sbassar cuosts da gestiun
- sportas supplementaras sco maisa da mezdi, structura da di

Cun üna fusiun in ün unic lö a Scuol nu's raggiundscha las optimaziuns giavüschadas impustüt causa mancanza da localitats. La realisaziun da quellas localitats vess per consequenza fabricats cun cuosts massivs. Implü esa da remarchar cha actualmaing nun existan dapertuot las medemmas sportas pels scolars in vista a la güstia da fuormaziun; id existan sportas ingio

cha na tuot ils uffants dal cumün pon far adöver da quellas. Implü sun d'impuonder las resursas finanzialas da maniera effectiva. La suprastanza cumünala es in ün barat regular cul cussagl da scoula sco eir l'inspectorat da scoula.

Cifras da scolars, cuosts da gestiun, bsögns da la società sun realtats ed id es necessari d'adattar ils lös da scolaziun là ingio chi fa sen, là ingio cha l'infrastructura es avant man obain in ün bun stadi e quai cul böt da rinforzar üna structura decentrala per mantgnair finalmaing attractivas las fracziuns cun e sainza lös da scoula.

Ils cuosts da transport sun remarkabels. In ün prüm pass vain adattà sül prossem on da scoula ed a cuorta vista l'urari da scoula a l'urari dals mezs publics. Quista masüra vain tratta (na be per spargnar, dimpersè eir per rinforzar il trafic public), q.v.d. lingias chi vegnan frequentadas vegnan subvenziunadas dal Chantun e da la Confederaziun.

Il capo manzuna cha ad ella esa consciaint cha la tematica da scoula occupa. Cur cha la chosa es madüra e pronta vegnan infuormadas las personas pertoccas. I vala eir quia da lavurar seguond meglder savair e pudair, resguardar tuot il cumün ed eir avoir la vista sur tuot ils differents dicasteris. Infuormaziuns plü concretas seguan a temp ütil amo quist on.

## **Strasoras Val d'Uina**

I ha dat ün cuort temporal illa Val d'Uina/Quar e daspö dumengia, ils 21 gün 2026 a bunura es la senda serrada. Dons plü gronds vi da la via nu n'haja dat ingüns. Pro la senda haja però dat dons.

Il manader tecnic declera cha pro la punt da Rims d'eiran avant 3-4 meters otezza e davo il temporal d'eira be plü pac ajer suotaint. Il material es passà oura sco üna lavina e s'ha lura deposità là ingiò chi d'eira plü planiv fin Uina Dadora.

Pro la senda dal Quar es gnüda giò üna gronda bouda ed ha donnagià quella. Las lavurs da refer la senda düraran ca. duos eivnas.

Il capo manzuna cha simlas strasoras chaschunan cuosts na previs.

## **...ed amo**

### Planisaziun locala Paradis

La cumünanza d'urna ha approvà la revisiun parziala da la zona Paradis, la regenza tilla ha fatta bun principi da gün, uossa es quella publichada ed id es da spettar giò il temp da recuors da 30 dis.

### Planisaziun locala

La planisaziun locala es ün grond baccun – ed i d'eira gnü miss in vista cha la segunda publicaziun da cooperaziun saja i'l seguond quartal quai chi nu sarà realistic.

Il capo ingrazcha a la cumischiun da planisaziun per la gronda lavur, id ha dat diversas sezzüdas ed haja dat blera lavur pel uffizi da fabrica e'l schef da dicasteri. Implü haja dat bainquantas sezzüdas insembel cul planisader per elavurar ed adattar la documainta.

#### Inscunters cul capo

Ilscunters cul capo sun previs, ma na tuot ils termins sun amo fixats. Quels vegnan publichats a temp ütil.

#### Miglioraziun Ardez/Guarda

Las prümas decisiuns sun fingià trattas e la surdatta da lavur pellas lavurs d'indschegner es fatta.

## **2026-72      0.1.1      ADMINISTRAZIUN GENERALA | Legislativa Varia radunanza cumünala 2026.06.22\_Varia**

---

### **Deposit da roba in Sasstaglià**

Üna votanta manzuna chi saja deposità fingià daspö duos ons roba in Sasstaglià e chi saja ün ter dischuorden là. Ella giavüscha cha'l cumün pissera da verer cul possessur dal stabilimaint cha quist gnia rumi.

Il capo respuonda chi's piglia incunter quista remarcha e's fetscha ils sclerimaints necessaris.

### **Fabricat tualettas publicas a Ftan**

Ün votant dumonda per che motiv cha quel fabricat nu saja amo serrà giò, ch'el vaiva cret chi saja fini ma cha uossa as esa darcheu landervia.

Il manader tecnic manzuna chi's staiva il prüm savair l'otezza dal s-chalun da la fermativa da l'auto da posta. Implü esa eir quia uschea sco giò Scuol chi va ün pa plü lönch fin chi'd es a fin.

### **Tualetta publica ad Ardez**

Ün votant manzuna a regard la problematica da las tualettas publicas illa fracziun d'Ardez. Tenor el füssa bun da pudair far our dal local da pumpiers existent dasper la baselgia refuormada (il local da pumpiers es previs da spostar prosmamaing) tualettas publicas. Schi'd es p. ex. la saira ün concert o alch occurrenza in baselgia schi nu's haja ingüna pussibilità da pudair ir in tualetta.

Il manader tecnic declera cha quai saja propcha planisà da far uschea. Causa cha'l proget dal nouv local da pumpiers ha stuvü gnir spostà pervi da la finanziaziun da quel ha cun quai eir stuvü gnü gnir spostà quel proget.

Il capo ingrazcha a tuot ils preschaints pella cumparsa, per las dumondas e remarchas ed invida a tuots amo ad üna simpla bavarella.

**Il capo:**

**L'actuara:**

Aita Zanetti

Karin Stecher